

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 1399/81 of 19 May 1981 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1981 food-aid programme 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1400/81 of 19 May 1981 on the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1981 food-aid programme 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 1401/81 of 19 May 1981 laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the 1981 food-aid programme 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 1402/81 of 19 May 1981 on the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the 1981 food-aid programme 7
- Commission Regulation (EEC) No 1403/81 of 26 May 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 9
- Commission Regulation (EEC) No 1404/81 of 26 May 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 11
- Commission Regulation (EEC) No 1405/81 of 26 May 1981 fixing the import levies on milk and milk products 13
- Commission Regulation (EEC) No 1406/81 of 26 May 1981 fixing the import levies on products processed from cereals and rice 16
- Commission Regulation (EEC) No 1407/81 of 26 May 1981 fixing the import levies on compound feedingstuffs 20

(Continued overleaf)

Commission Regulation (EEC) No 1408/81 of 26 May 1981 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat . . .	22
Commission Regulation (EEC) No 1409/81 of 26 May 1981 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	24
★ Commission Regulation (EEC) No 1410/81 of 25 May 1981 laying down detailed rules for the application of the common measure for the development of beef cattle production in Ireland and Northern Ireland.	26
★ Commission Regulation (EEC) No 1411/81 of 25 May 1981 imposing a provisional anti-dumping duty on orthoxylene (<i>o</i> -Xylene) originating in Puerto Rico and the United States of America.	29
★ Commission Regulation (EEC) No 1412/81 of 26 May 1981 fixing, for the 1981 marketing year, the maximum levels of the withdrawal prices for tomatoes grown under glass	32
★ Commission Regulation (EEC) No 1413/81 of 26 May 1981 fixing, for the 1981/82 marketing year, the minimum purchase price for lemons delivered to the industry and the amount of financial compensation payable after their processing	33
★ Commission Regulation (EEC) No 1414/81 of 26 May 1981 laying down detailed rules for the granting of private storage aid for long-keeping cheeses during the 1981/82 milk year.	34
Commission Regulation (EEC) No 1415/81 of 26 May 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar.	36

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

81/367/EEC:

★ Council Decision of 19 May 1981 on the 1981 food-aid programme (cereals)	37
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1399/81**of 19 May 1981****laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1981 food-aid programme**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

Whereas certain developing countries and specialized bodies have indicated their requirements in high-protein milk products; whereas these high-protein products may be supplied in the form of skimmed-milk powder produced within the Community and meeting certain quality standards;

Whereas the supply of skimmed-milk powder must take into account the amounts of skimmed-milk powder available in the Community and the necessity of not disrupting market conditions;

Whereas the amounts available at present enable 150 000 tonnes of skimmed-milk powder to be supplied under the 1981 programme;

Whereas, if the quantities of skimmed-milk powder in public stocks are insufficient for the delivery of the abovementioned amount, or if they do not have the characteristics necessary for their particular destination where this requires, in particular, other forms of packing or the addition of vitamins or other additives, supplies must be ensured by the buying-in of skimmed-milk powder on the Community market;

Whereas, in order to enable the aid to be used effectively, arrangements should be made to finance certain transport and distribution costs;

Whereas the supplies must be delivered at the cheapest possible price; whereas, in order to achieve that aim, a tendering procedure must be provided for; whereas, however, it may be desirable in the interests of speed, in exceptional cases, to have recourse to private contracts;

Whereas it is desirable that the rules for the application of the measures laid down for buying in skimmed-milk powder on the market should be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68, as in the case of the rules to be applied where public stocks are used,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

150 000 tonnes of skimmed-milk powder shall be made available to certain developing countries and specialized bodies as food aid under the 1981 programme.

Article 2

1. The skimmed-milk powder referred to in Article 1 shall be purchased in accordance with Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 804/68.

2. If the amounts of skimmed-milk powder in public stocks are insufficient to supply the quantities provided for in Article 1 or if they do not have the characteristics necessary for their particular destination where this requires, in particular, other forms of packing or the addition of vitamins or other additives, supplies shall be ensured by the buying-in of

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ Opinion delivered on 8 May 1981 (not yet published in the Official Journal).

skimmed-milk powder on the Community market. Buying-in shall be done in such a way as not to disturb the normal development of prices on the market.

Article 3

For the purposes of Article 1 :

- (a) the cost of the skimmed-milk powder, delivered to the port of shipment or a corresponding stage, shall be financed by the Community ;
- (b) in exceptional cases, the Community may also wholly or partially finance on the basis of a decision of the Council, in accordance with the procedure referred to in Article 7 :
 - shipment to the frontier of the country and, possibly, to the place(s) of destination, and
 - distribution, where the goods are distributed by a specialized body.

Article 4

Amounts corresponding to the costs referred to in Article 3 (b) shall, where the arrangements agreed with the recipient country or body as provide, be paid as a whole or partial lump-sum contribution to the country or body of destination by the Commission.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1981.

Article 5

For delivery of skimmed-milk powder to the port of shipment or a corresponding stage, and, where relevant, for its shipment from that stage and its purchase on the Community market, invitations to tender shall be issued, without prejudice to Article 4 save in exceptional cases, where private contracts are negotiated.

Article 6

The decision to apply Article 2 (2) shall be taken and the procedure for implementing this paragraph and Article 5 shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 7

The countries and bodies for which this aid is destined, together with the quantity to be allocated to each, shall be determined by the Council acting by a qualified majority on a proposal from the Commission.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Council

The President

D. F. van der MEI

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1400/81**of 19 May 1981****on the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1981 food-aid programme**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1399/81 of 19 May 1981 laying down general rules for
the supply of skimmed-milk powder to certain deve-
loping countries and specialized bodies under the
1981 food-aid programme⁽¹⁾, and in particular
Articles 3 and 7 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1399/81
provides for the supply of 150 000 tonnes of
skimmed-milk powder; whereas this quantity should
be allocated among the various countries and bodies
from which applications have been accepted and
arrangements for financing should be specified;

Whereas 7 318 tonnes should be kept in reserve for
future allocation should the need arise,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The allocation and financing arrangements in respect
of 150 000 tonnes of skimmed-milk powder to be
supplied to certain developing countries and special-
ized bodies as food aid under the 1981 programme in
accordance with Regulation (EEC) No 1399/81 are set
out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 May 1981.

For the Council

The President

D. F. van der MEI

⁽¹⁾ See page 1 of this Official Journal.

ANNEX

1981 skimmed-milk powder food-aid programme

Recipient countries and bodies	Quantities allocated (tonnes)	Arrangements for financing
COUNTRIES		
Angola	500	fob
Bangladesh	5 000	cif
Burundi	100	fad
Cape Verde	400	cif
Central African Republic	token entry	—
Comoros	400	cif
Jibuti	200	cif
Ecuador	500	fob
Egypt	10 000	fob
Ethiopia	2 000	cif
Ghana	token entry	—
Guinea Bissau	600	cif
Guinea (Conakry)	token entry	—
Grenada	400	fob
Equatorial Guinea	token entry	—
Guyana	500	fob
Haiti	token entry	—
Upper Volta	token entry	—
Honduras	2 000	fob
India	31 000	cif
Indonesia	1 350	fob
Jamaica	1 500	fob
Jordan	1 500	fob
Kenya	2 000	fob
Lesotho	300	fad
Lebanon	1 100	fob
Madagascar	token entry	—
Mali	600	fad
Malta	400	fob
Mauritania	1 000	cif
Morocco	1 500	fob
Mozambique	750	cif
Nicaragua	2 000	fob
Niger	250	fad
Pakistan	750	fob
Peru	1 000	fob
Philippines	1 000	fob
Rwanda	token entry	—
Sao Tome	token entry	—
Senegal	2 000	fob
Sierra Leone	token entry	—
Somalia	3 500	cif
Sri Lanka	token entry	—
Sudan	token entry	—
Syria	1 200	fob
Tanzania	2 500	cif
Chad	token entry	—
Thailand	token entry	—
Togo	250	fob
Yemen A.R.	500	fob
Yemen (Democratic)	token entry	—
Zaire	token entry	—
Zambia	1 500	fad
BODIES		
Caritas Germany	—	fad
ICRC	2 200	fad
Licross	1 800	fad
UNHCR	token entry	—
NGO	25 000	fad
UNRWA	1 632	fad
WFP	30 000	fad
Reserve	7 318	—
Total	150 000	

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1401/81

of 19 May 1981

laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the 1981 food-aid programme

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

Whereas certain developing countries and specialized bodies have indicated their requirements in milk fats; whereas these fats may be supplied in the form of butter or butteroil produced within the Community and meeting certain quality standards;

Whereas the amounts available at present in the Community enable a quantity corresponding to 45 000 tonnes of butteroil to be supplied as food aid in butter and butteroil; whereas the apportionment of supplies between public and private stocks will vary depending on market trends and seasonal requirements;

Whereas, in view of the situation on the Community market in butter and other butterfats, as well as the need to make certain emergency deliveries and ensure regular supplies under the most favourable economic conditions, provision should be made for these supplies to be made either by taking butter or other butterfats from stocks held by intervention agencies or by buying in butter or butteroil on the Community market;

Whereas, in order to enable the aid to be used effectively, arrangements should be made to finance certain transport and distribution costs;

Whereas the supplies must be delivered at the cheapest possible price; whereas, in order to achieve that aim, provision should be made for a tendering procedure; whereas, however, in the interests of speed it may be desirable in exceptional cases to use private contracts;

Whereas it is desirable that the rules for implementing the measures laid down for buying in butter or butteroil on the market should be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68, as in the case of the rules to be applied where public stocks are used,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A quantity of butter or butteroil corresponding to 45 000 tonnes of butteroil shall be made available to certain developing countries and specialized bodies under the 1981 food-aid programme.

Article 2

1. The butter referred to in Article 1 shall be purchased in accordance with Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 804/68. The butteroil referred to in Article 1 shall be processed from this butter.

2. If the market situation is such that delivery as provided in Article 1 cannot be carried out in accordance with paragraph 1, then the supply shall be ensured by using butter or butterfats available on the Community market. Buying-in shall be done in such a way as not to disturb the normal development of prices on the market.

Article 3

For the purposes of Article 1:

- (a) the cost of the butter or butteroil, delivered to the port of shipment or a corresponding stage, shall be financed by the Community;
- (b) in exceptional cases, the Community may also wholly or partially finance on a decision of the Council adopted in accordance with the procedure referred to in Article 8:
 - forwarding to the frontier of the country and, possibly, to the places of destination, and
 - distribution where the goods are distributed by a specialized body.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ Opinion delivered on 8 May 1981 (not yet published in the Official Journal).

Article 4

The costs referred to in Article 3 (b) shall, where the arrangements agreed with the recipient country or body so provide, be paid wholly or in part as a lump-sum contribution to the recipient country or body by the Commission.

Article 5

Without prejudice to Article 4, invitations to tender shall be issued for delivery of the product, including packing, labelling and forwarding to the port of shipment or a corresponding stage, and, where relevant, for its forwarding beyond that stage, save in exceptional cases where private contracts may be negotiated.

Article 6

The sums to be paid to the undertaking selected shall be due only if:

- (a) the undertaking satisfies the conditions laid down in the invitation to tender or the private contract ; and
- (b) the quality and packing of the delivered products are found on inspection to comply with the relevant Community provisions.

Provision may be made for part of such sums to be paid in advance.

Article 7

The decision to apply Article 2 (2) shall be taken and the resulting procedure for implementing that paragraph and Article 5 shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 8

The countries and bodies for which this aid is destined, together with the quantity to be allocated to each, shall be determined by the Council acting by a qualified majority on a proposal from the Commission.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1981.

For the Council

The President

D. F. van der MEI

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1402/81
of 19 May 1981
on the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies
under the 1981 food-aid programme

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1401/81 of 19 May 1981 laying down general rules for
the supply of milk fats to certain developing countries
and specialized bodies under the 1981 food-aid
programme⁽¹⁾, and in particular Articles 3 and 8
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 1401/81 provides for
the supply of a quantity of butter or butteroil cor-
responding to 45 000 tonnes of butteroil to certain
developing countries and specialized bodies; whereas
this quantity should be allocated among the various
countries and organizations from which applications

have been accepted and arrangements for financing
should be specified; whereas 1 270 tonnes should be
kept as a contingency reserve for future allocation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The allocation and financing arrangements in respect
of a quantity of milk fats corresponding to 45 000
tonnes of butteroil under the 1981 food-aid
programme, as provided for in Regulation (EEC) No
1401/81 are set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 May 1981.

For the Council

The President

D. F. van der MEI

⁽¹⁾ See page 5 of this Official Journal.

ANNEX

1981 butteroil food-aid programme

Recipient countries and bodies	Quantities allocated (tonnes)	Arrangements for financing
COUNTRIES		
Bangladesh	3 000	cif
Burundi	50	fad
Cape Verde	250	cif
Comoros	100	cif
Jibuti	100	cif
Egypt	2 800	fob
Ethiopia	1 000	cif
Ghana	200	fob
Guinea Bissau	175	cif
Guinea (Conakry)	200	cif
Guinea (Equatorial)	token entry	
Guyana	100	fob
Grenada	30	fob
Haiti	token entry	
Upper Volta	token entry	
Honduras	600	fob
India	12 700	cif
Jamaica	200	fob
Jordan	1 125	fob
Kenya	500	fob
Lesotho	100	fad
Lebanon	1 000	fob
Mali	200	fad
Morocco	200	fob
Mauritius	100	fob
Mauritania	1 000	cif
Mozambique	200	cif
Nicaragua	200	fob
Pakistan	1 500	fob
Peru	500	fob
Philippines	100	fob
Rwanda	token entry	
Sao Tome	100	cif
Senegal	200	fob
Sierra Leone	200	cif
Somalia	1 500	cif
Sri Lanka	token entry	
Syria	400	fob
Tanzania	400	cif
Chad	token entry	
Thailand	token entry	
Togo	100	fob
Yemen A.R.	token entry	
Yemen (Democratic)	token entry	
Zambia	500	fad
BODIES		
ICRC	1 000	fad
Licross	500	fad
UNHCR	token entry	
UNRWA	3 900	fad
WFP	4 700	fad
NGO	2 000	fad
Reserve	1 270	
Total	45 000	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1403/81

of 26 May 1981

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 May 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	85.71
10.01 B	Durum wheat	102.50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	11.32 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	62.99
10.04	Oats	26.49
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	61.76 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	52.07 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	57.60 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	134.78
11.01 B	Rye flour	30.67
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	172.41
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	143.56

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1404/81

of 26 May 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 May 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0.92
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1405/81
of 26 May 1981
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 921/81 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1289/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 921/81 to the

prices known to the Commission that the levies at
present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 May 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 93, 6. 4. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 129, 15. 5. 1981, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1981 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	20.58
04.01 A I b)	0120	18.17
04.01 A II a) 1	0130	18.17
04.01 A II a) 2	0140	22.60
04.01 A II b) 1	0150	16.96
04.01 A II b) 2	0160	21.39
04.01 B I	0200	48.38
04.01 B II	0300	102.34
04.01 B III	0400	158.17
04.02 A I	0500	15.31
04.02 A II a) 1	0620	73.12
04.02 A II a) 2	0720	132.61
04.02 A II a) 3	0820	135.03
04.02 A II a) 4	0920	149.96
04.02 A II b) 1	1020	65.87
04.02 A II b) 2	1120	125.36
04.02 A II b) 3	1220	127.78
04.02 A II b) 4	1320	142.71
04.02 A III a) 1	1420	34.79
04.02 A III a) 2	1520	46.97
04.02 A III b) 1	1620	102.34
04.02 A III b) 2	1720	158.17
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.6587 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.2536 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.4271 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.6587 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.2536 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.4271 ⁽¹²⁾
04.02 B II a)	2820	52.92
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.0234 ⁽¹²⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.5817 ⁽¹²⁾
04.03 A	3110	186.08
04.03 B	3210	227.02
04.04 A I a) 1	3321	18.13
04.04 A I a) 2	3420	173.77 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	18.13
04.04 A I b) 1 bb)	3619	173.77 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 2	3719	173.77 ⁽¹³⁾
04.04 A II	3800	173.77
04.04 B	3900	180.76 ⁽¹⁴⁾
04.04 C	4000	189.34
04.04 D I	4120	36.27
04.04 D II a) 1	4410	173.05
04.04 D II a) 2	4510	170.50
04.04 D II b)	4610	267.22
04.04 E I a)	4710	180.76
04.04 E I b) 1 aa) 11)	4840	209.19 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 1 aa) 22) aaa)	4850	209.19 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 1 aa) 22) bbb)	4860	209.19 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 1 bb)	4870	209.19 ⁽¹⁵⁾

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 1 cc)	4880	209.19 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 dd)	4890	209.19
04.04 E I b) 2 aa)	4922	189.58 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	189.58 ⁽¹⁶⁾
04.04 E I b) 3	5030	189.58 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 4	5060	189.58 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 5 aa)	5130	189.58 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 5 bb)	5140	189.58
04.04 E I c) 1	5210	142.19
04.04 E I c) 2	5250	286.30
04.04 E II a)	5310	180.76
04.04 E II b)	5410	286.30
17.02 A II ⁽¹⁸⁾	5500	36.59
21.07 F I	5600	36.59
23.07 B I a) 3	5700	51.82
23.07 B I a) 4	5800	66.97
23.07 B I b) 3	5900	62.71
23.07 B I c) 3	6000	51.70
23.07 B II	6100	66.97

For notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾ of Council Regulation (EEC) No 1691/80 (OJ No L 166, 1. 7. 1980).

⁽¹¹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
- (b) 7.25 ECU; and
- (c) 8.51 ECU.

⁽¹²⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- (b) 8.51 ECU.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight.

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 75.33 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ The levy is limited to 99.51 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁷⁾ The levy is limited to 63.24 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁸⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

⁽¹⁹⁾ Within the tariff quotas referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2915/79 the levy on 100 kg net weight shall be equal to 12.09 ECU.

NB: For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I, of the Common Customs Tariff, be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1406/81

of 26 May 1981

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by the
Act of Accession of Greece, and in particular Article
12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the vari-
able component of the import levy on products
processed from cereals and rice are laid down in
Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and
Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76 ;
whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2744/75 of 29 October 1975 on the import and
export system for products processed from cereals and
rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2245/78 ⁽⁵⁾, provides that the incidence on the prime
costs of these products of the levies applicable to their
basic products should be calculated on the basis of the
average of the levies applicable to these basic products
for the first 25 days of the month preceding that of
importation ; whereas this average, adjusted on the
basis of the threshold price valid for the basic
products in question during the month of importa-
tion, is calculated on the basis of the quantities of
basic products considered to have been used in the
manufacture of the processed product or the
competing product which serves as a reference for
processed products not containing cereals ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74
of 24 June 1974 on the procedure for calculating the
import levy on products processed from cereals and
from rice and for the advance fixing of this levy for
these products and for compound feedingstuffs manu-

factured from cereals ⁽⁶⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1740/78 ⁽⁷⁾, provides that the levy thus
determined, increased by the fixed component, is
valid in general for one month but is altered where
the levy applicable to the basic product concerned
differs by not less than 3.02 ECU per tonne from the
average of the levies calculated as described above ;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation
(EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC)
No 1579/74, the levy on certain processed products
must be reduced by an amount equal to the produc-
tion refund granted in respect of basic products for
processing ; whereas Regulation (EEC) No 1921/75 ⁽⁸⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 2415/75 ⁽⁹⁾, laid
down certain transitional measures in respect of
starches ;

Whereas the fixed component of the levy is specified
in Regulation (EEC) No 2744/75 ; whereas, in accor-
dance with Regulation (EEC) No 2742/75 ⁽¹⁰⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1877/80 ⁽¹¹⁾, the
variable component of the levy on certain processed
products must be reduced by the incidence of the
production refund granted in respect of basic products
intended for processing ;

Whereas, in order that account may be taken of the
interests of the African, Caribbean and Pacific States
and of the overseas countries and territories, the levy
relating to them in respect of certain products
processed from cereals must be reduced by the
amount of the fixed component and, in respect of
some of these products, by part of the variable compo-
nent ; whereas this reduction must be made in accor-
dance with Article 12 of Council Regulation (EEC)
No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements
applicable to agricultural products and certain goods
resulting from the processing of agricultural products
originating in the African, Caribbean and Pacific
States or in the overseas countries and territories ⁽¹²⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 279/80 ⁽¹³⁾ ;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75
provides that the levy to be charged on the products
listed in the Annex to that Regulation under
subheading 07.06 A is limited, with effect from the
date of entry into force of the Geneva Protocol (1967)
annexed to the General Agreement on tariffs and

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

⁽⁹⁾ OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽¹¹⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.

⁽¹²⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽¹³⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided

for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1981 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	11.21 ⁽¹⁾	9.40 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	118.11	112.07
11.01 D ⁽²⁾	63.39	57.35
11.01 E I ⁽²⁾	120.00	113.96
11.01 E II ⁽²⁾	67.60	64.58
11.01 F ⁽²⁾	3.02	0.00
11.01 G ⁽²⁾	65.99	62.97
11.02 A II ⁽²⁾	36.95	30.91
11.02 A III ⁽²⁾	118.11	112.07
11.02 A IV ⁽²⁾	63.39	57.35
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	88.98	82.94
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	120.00	113.96
11.02 A V b) ⁽²⁾	67.60	64.58
11.02 A VI ⁽²⁾	3.02	0.00
11.02 A VII ⁽²⁾	65.99	62.97
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	102.64	99.62
11.02 B I a) 2 aa)	35.52	32.50
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	60.37	57.35
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	102.64	99.62
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	60.37	57.35
11.02 B II a) ⁽²⁾	100.07	97.05
11.02 B II b) ⁽²⁾	25.86	22.84
11.02 B II c) ⁽²⁾	104.32	101.30
11.02 B II d) ⁽²⁾	101.80	98.78
11.02 C I ⁽²⁾	119.77	116.75
11.02 C II ⁽²⁾	30.49	27.47
11.02 C III ⁽²⁾	161.69	155.65
11.02 C IV ⁽²⁾	54.00	50.98
11.02 C V ⁽²⁾	104.32	101.30
11.02 C VI ⁽²⁾	101.80	98.78
11.02 D I ⁽²⁾	77.45	74.43
11.02 D II ⁽²⁾	20.53	17.51
11.02 D III ⁽²⁾	66.53	63.51
11.02 D IV ⁽²⁾	35.52	32.50
11.02 D V ⁽²⁾	67.60	64.58
11.02 D VI ⁽²⁾	65.99	62.97
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	66.53	63.51
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	35.52	32.50
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	130.56	124.52
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	69.76	63.72
11.02 E II a) ⁽²⁾	137.39	131.35
11.02 E II b) ⁽²⁾	36.95	30.91
11.02 E II c) ⁽²⁾	120.00	113.96
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	6.04	0.00
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	117.17	111.13
11.02 F I ⁽²⁾	137.39	131.35
11.02 F II ⁽²⁾	36.95	30.91
11.02 F III ⁽²⁾	118.11	112.07
11.02 F IV ⁽²⁾	63.39	57.35
11.02 F V ⁽²⁾	120.00	113.96

CCT heading No	<i>(ECU/tonne)</i> Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F VI ^(*)	3.02	0.00
11.02 F VII ^(*)	65.99	62.97
11.02 G I	60.77	54.73
11.02 G II	53.52	47.48
11.04 C I	14.23	7.58 ^(*)
11.04 C II a)	94.74	70.56 ^(*)
11.04 C II b)	122.48	98.30 ^(*)
11.07 A I a)	140.77	129.89
11.07 A I b)	107.93	97.05
11.07 A II a)	121.70 ^(*)	110.82
11.07 A II b)	93.69	82.81
11.07 B	107.38 ^(*)	96.50
11.08 A I	94.74	74.19
11.08 A II	30.83	0.00
11.08 A III	126.81	106.26
11.08 A IV	94.74	74.19
11.08 A V	94.74	37.09 ^(*)
11.09	374.54	193.20
17.02 B II a) ^(*)	193.49	96.77
17.02 B II b) ^(*)	140.68	74.19
21.07 F II	140.68	74.19
23.02 A I a)	19.85	19.85
23.02 A I b)	63.53	63.53
23.02 A II a)	15.88	15.88
23.02 A II b)	63.53	63.53
23.03 A I	273.50	92.16

^(*) This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

^(*) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

^(*) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

^(*) In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

^(*) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1407/81**of 26 May 1981****fixing the import levies on compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products

processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽⁵⁾; as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽⁶⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1981 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup :		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	21.01	10.13
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	366.40	355.52
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	42.54	31.66
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	387.93	377.05
	Containing more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	74.19	63.31
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	419.58	408.70

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1408/81**of 26 May 1981****fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 899/81 ⁽²⁾, and in
particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on live sheep and goats and
on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat
were fixed by Regulation (EEC) No 925/81 ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1128/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 925/81 to the

quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on
sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 May 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 93, 6. 4. 1981, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1981 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 9 from 1 to 7 June 1981	Week No 10 from 8 to 14 June 1981	Week No 11 from 15 to 21 June 1981	Week No 12 from 22 to 28 June 1981	Week No 13 from 29 June 1981 to 5 July 1981
01.04 B	49-040 ⁽¹⁾	47-898 ⁽¹⁾	46-751 ⁽¹⁾	45-802 ⁽¹⁾	44-321 ⁽¹⁾
02.01 A IV a) 1	104-340 ⁽²⁾	101-910 ⁽²⁾	99-470 ⁽²⁾	97-450 ⁽²⁾	94-300 ⁽²⁾
2	73-038 ⁽²⁾	71-337 ⁽²⁾	69-629 ⁽²⁾	68-215 ⁽²⁾	66-010 ⁽²⁾
3	114-774 ⁽²⁾	112-101 ⁽²⁾	109-417 ⁽²⁾	107-195 ⁽²⁾	103-730 ⁽²⁾
4	135-642 ⁽²⁾	132-483 ⁽²⁾	129-311 ⁽²⁾	126-685 ⁽²⁾	122-590 ⁽²⁾
5 aa)	135-642 ⁽²⁾	132-483 ⁽²⁾	129-311 ⁽²⁾	126-685 ⁽²⁾	122-590 ⁽²⁾
bb)	189-899 ⁽²⁾	185-476 ⁽²⁾	181-035 ⁽²⁾	177-359 ⁽²⁾	171-626 ⁽²⁾
02.06 C II a) 1	135-642	132-483	129-311	126-685	122-590
2	189-899	189-899	181-035	177-359	171-626

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2645/80 and Commission Regulations (EEC) No 3379/80, (EEC) No 3380/80, as amended by Regulation (EEC) No 1063/81, (EEC) No 3349/80, (EEC) No 644/81, (EEC) No 776/81 and (EEC) No 1102/81.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in the voluntary restraint agreements or those laid down in Commission Regulations (EEC) No 3379/80, (EEC) No 3380/80, as amended by Regulation (EEC) No 1063/81, (EEC) No 3349/80, (EEC) No 644/81, (EEC) No 776/81 and (EEC) No 1102/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1409/81
of 26 May 1981
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 899/81 ⁽²⁾, and in
particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and
goatmeat were fixed by Regulation (EEC) No
926/81 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1129/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 926/81 to the

quotations and other information known to the
Commission, that the levies should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat
shall be set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 May 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 26.
⁽³⁾ OJ No L 93, 6. 4. 1981, p. 38.
⁽⁴⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1981 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 9 from 1 to 7 June 1981 (1)	Week No 10 from 8 to 14 June 1981 (1)	Week No 11 from 15 to 21 June 1981 (1)	Week No 12 from 22 to 28 June 1981 (1)	Week No 13 from 29 June to 5 July 1981 (1)
02.01 A IV b) 1	78·230	76·408	74·578	73·063	70·700
2	54·761	53·486	52·205	51·144	49·490
3	86·053	84·049	82·036	80·369	77·770
4	101·699	99·330	96·951	94·982	91·910
5 aa)	101·699	99·330	96·951	94·982	91·910
bb)	142·379	139·063	135·732	132·975	128·674

(1) The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in the voluntary restraint agreements or those laid down in Commission Regulations (EEC) No 3379/80, (EEC) No 3380/80, as amended by Regulation (EEC) No 1063/81, (EEC) No 3349/80, (EEC) No 644/81, (EEC) No 776/81 and (EEC) No 1102/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1410/81**of 25 May 1981****laying down detailed rules for the application of the common measure for the development of beef cattle production in Ireland and Northern Ireland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1054/81 of 21 April 1981 establishing a common measure for the development of beef cattle production in Ireland and Northern Ireland⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, according to Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1054/81, detailed rules for the application of measures for the intensification of performance testing and progeny testing of beef bulls, the encouragement of greater use of artificial insemination in cattle and of lime on pastureland and the encouragement of silage-making are to be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 18 (2) and (3) of Council Directive 72/159/EEC⁽²⁾;

Whereas the aid measures for the intensification of beef cattle performance and progeny testing may include the capital cost of providing additional facilities, aids to reduce breeders' costs in connexion with testing, the payment of premiums to pedigree breeders in connexion with the subjection of certain sires to progeny testing and the purchase of additional bulls for progeny testing;

Whereas minimum quality and disease prevention standards should be observed in the provision of artificial insemination;

Whereas minimum technical specifications should be laid down for the various forms of lime to receive aid;

Whereas aid for the encouragement of silage-making should be confined to farmers making silage for the first time for use on their own farm; whereas adequate measures must be taken for the protection of the silage and prevention of pollution; whereas the advisory services should provide farmers with advice on these matters to ensure that good quality silage is made;

Whereas, because of the adverse income situation for farmers in Ireland and Northern Ireland and because of the seasonal nature, of the measures, it is necessary to apply them as soon as possible;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Measures for the intensification of beef cattle performance and progeny testing within the meaning of Article 3 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1054/81 shall include only:

(a) the purchase or provision of additional:

- mobile equipment for on-farm weight recording of pedigree beef herds,
- buildings and facilities for the beef performance testing of extra beef and dual-purpose bulls. The facilities may include feeding, cleaning, weighing, recording and handling facilities as well as ultrasonic scanners for the measurement of carcase and meat characteristics,
- accommodation for bulls undergoing beef progeny tests at recognized centres,
- bulls to be progeny tested at recognized centres,
- equipment and sampling for the measurement of carcase and meat characteristics of the progeny of bulls on progeny test,
- calf accommodation for the beef progeny testing of bulls at recognized centres;

(b) development of a computer-processing system for the collation and utilization of on-farm weight records;

⁽¹⁾ OJ No L 111, 23. 4. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

- (c) the reduction of pedigree beef breeders' costs for on-farm recording of beef herds and performance testing of beef bulls,
- (d) payment of a premium per progeny of selected bulls on progeny test born in pedigree beef herds being recorded.

2. Performance and progeny-test results shall be published and be available to the buyers of bulls and semen.

Article 2

1. Aid for the encouragement of artificial insemination as provided for in Article 3 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1054/81 may be granted for the reduction of farmers' costs for first inseminations of cattle made annually subject to the following conditions:

- (a) the amount of such aid shall be indicated to farmers on insemination documents;
- (b) where do-it-yourself artificial insemination is authorized, the aid shall not exceed 1.7 ECU (A) per first insemination;
- (c) measures shall be taken to:
 - ensure that facilities for artificial insemination meet adequate standards as regards the facilities themselves, operating staff, quality of bulls and quality of semen,
 - avoid the spread of disease by artificial insemination,
 - control the price of artificial insemination.

2. Measures for the encouragement of the use of lime as provided for in Article 3 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1054/81 may be undertaken on the following conditions:

- (a) aid shall be available only for lime used by farmers for the improvement of pastures and meadows;
- (b) in areas covered by other common measures within the meaning of Article 6 (1) of Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on

the financing of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3509/80⁽²⁾, the amount of aid available for the initial application of lime under those measures shall not be increased by this Regulation;

- (c) the various forms of lime must meet the existing minimum standards.

Advisory services should be available to advise farmers on lime requirements.

3. Aids for the improvement of the quality and quantity of winter feed supplies through encouraging greater conservation and use of silage as provided for in Article 3 (1) (e) of Regulation (EEC) No 1054/81:

- (a) available to farmers making silage for the first time:
 - if the silage is for use on their own farms,
 - if the silage is suitably sited and adequately covered and protected,
 - if measures are taken to prevent pollution by silage effluent;
- (b) shall be calculated per tonne of silage (one tonne is equivalent to 1.13 cubic metres or 40 cubic feet).

Advisory services should be available to advise farmers on making good quality silage.

Article 3

The Member States concerned shall communicate to the Commission a report on the results of the application of this Regulation each year not later than 31 March, and for the first time not later than 31 March 1982.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 87.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 May 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1411/81

of 25 May 1981

imposing a provisional anti-dumping duty on orthoxylene (o-Xylene) originating in Puerto Rico and the United States of America

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

After consultations within the Advisory Committee set up under Regulation (EEC) No 3017/79,

Whereas in September 1980 the Commission received a complaint lodged by the European Council of Chemical Manufacturers' Federations (CEFIC) on behalf of manufacturers accounting for the major part of the Community production of orthoxylene;

Whereas, since the complaint provided sufficient evidence of dumping in respect of the like product originating in Puerto Rico and the United States of America and of material injury resulting therefrom, the Commission accordingly announced, by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽²⁾, the initiation of a proceeding concerning imports of orthoxylene originating in Puerto Rico and the United States of America and commenced an investigation of the matter at Community level;

Whereas the Commission officially so advised the exporters and importers known to be concerned, as well as the representatives of the exporting country and the complainants;

Whereas the Commission has given all parties directly concerned the opportunity to make known their views in writing and to be heard orally; whereas several of the importing and exporting parties known to be concerned have taken the opportunity to make known

their views in writing; whereas certain traders and exporters did not reply to the questionnaires addressed to them by the Commission;

Whereas, in order to arrive at a preliminary determination of dumping and injury, the Commission sought to obtain and verify all information which it deemed to be necessary and carried out inspections at the premises of the major producers, namely: Shell Chemical Company, Houston, Texas; Arco Chemical Company, Philadelphia, Pennsylvania; Sun Petroleum Products Company, Philadelphia, Pennsylvania and the Commonwealth Oil Refining Company Inc., San Antonio, Texas; whereas inspections were also carried out at the premises of Phillips Petroleum Chemicals NV/SA, Overijse, Belgium in connexion with sales made by two related exporters, International Petroleum Sales Inc., Panama and Phillips Paraxylene Inc., Puerto Rico;

Whereas the Commission also carried out inspections at the premises of all the complainant producers, viz, Deutsche Shell Chemie GmbH, Frankfurt; Veba Oel, Gelsenkirchen; Deutsche BP und California, Düsseldorf; BP California, London; Shell International Chemical Company Ltd, London; ANIC, Milan; Montedison, Milan and Total Chimie, Paris;

Whereas, for the preliminary examination of dumping, the Commission compared export prices to the Community with domestic prices on the US market;

Whereas, in the absence of separate external trade statistics for Puerto Rico and given that sales from this area were mostly handled by US mainland organizations, it was considered that prices charged on sales from this area to the United States should be taken as constituting normal value; whereas, in those cases where producers did not sell directly to the European Community, the export price was taken as that at which they sold to traders or dealers for onward export to the EEC; whereas, for these comparisons, weighted average fob prices were used for the last three quarters of 1980, account being taken, where appropriate, of differences affecting price-comparability such as differences in the level of trade;

(1) OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

(2) OJ No C 286, 5. 11. 1980, p. 3.

Whereas, with respect to specific companies investigated, the preliminary results were as follows:

<i>Company</i>	<i>Weighted average dumping margin</i>
— Sun Petroleum	10.73 %
— Arco	4.96 %
— Shell	14.47 %
— Corco	4.43 %
— Phillips Petroleum: no dumping was found in respect of their exports of orthoxylene to the Community;	

Whereas, with regard to the injury caused by the dumped imports to the Community industry, the evidence available to the Commission during the preliminary investigation showed that total imports of orthoxylene from the sources concerned into the Community increased from approximately 55 000 tonnes in 1978 to approximately 102 000 tonnes in 1980; whereas it was shown that approximately 80 % of these imports were made at dumped prices;

Whereas the market share of these dumped imports in the Community was approximately 14 % in 1980;

Whereas, since most of the importers concerned were not willing to provide information to the Commission, the Commission was unable to verify the resale prices of orthoxylene imported at dumped prices;

Whereas, however, the resale prices of the EEC industry had steadily fallen in 1980 and there was evidence that customers had cancelled their contracts with the Community industry to buy dumped material from the areas concerned, thus further depressing the EEC producers' prices; whereas all the Community industry has suffered heavy losses in 1980;

Whereas production of orthoxylene in the Community fell from 560 000 tonnes in 1978 to 291 000 tonnes in 1980 and capacity utilization fell from 70.7 % in 1978 to 58.8 % in 1980;

Whereas the Commission has considered the injury caused by other factors which, individually or in combination, may also be affecting the Community industry; whereas it was determined that the level of demand and consumption in the Community remained relatively stable; whereas imports from countries other than those named in the complaint have been fairly constant at considerably lower volumes than those from Puerto Rico and the United States of America;

Whereas, in view of the foregoing, the Commission has provisionally concluded that the dumped imports are causing material injury;

Whereas, in these circumstances and in order to prevent further injury being caused during the proceeding, the interests of the Community call for immediate intervention consisting in the imposition of a provisional anti-dumping duty on imports of orthoxylene originating in Puerto Rico and the United States of America at a rate which, having regard to the extent of injury caused, should be equal to the dumping margin provisionally established; whereas the Commission has also considered the effects which any protective measures would have on the downstream products for which orthoxylene is one of the raw materials; whereas those effects, coupled with the level of the provisional duty, have not led to other conclusions;

Whereas one of the parties concerned, Arco Chemical Company, has meanwhile voluntarily undertaken to increase its prices to levels which eliminate the dumping margins found; whereas the Commission considers this undertaking to be acceptable; whereas it is consequently appropriate to exclude the imports of the products manufactured and exported by this company from the application of the duty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A provisional anti-dumping duty is hereby imposed on orthoxylene falling within Common Customs Tariff subheading 29.01 D I and corresponding to NIMEXE code 29.01-65 originating in Puerto Rico and the United States of America.

2. This duty shall not apply to orthoxylene exported by:

- Arco Chemical Company,
- Phillips Paraxylene Inc. and International Petroleum Sales Inc., Panama, members of the Phillips Petroleum Group.

3. The rate of the duty shall be 14.47 % on the basis of the customs value determined in accordance with Council Regulation (EEC) No 1224/80 of 28 May 1980 on the valuation of goods for customs purposes⁽¹⁾, except for exports made by the following companies for which the rate of duty shall be:

- Commonwealth Oil Refinery Co. Inc., San Antonio, Texas: 4.43 %,
- Sun Petroleum Chemicals Co., Philadelphia, Pennsylvania: 10.73 %.

4. The provisions in force concerning customs duties shall apply for the application of this duty.

⁽¹⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 1.

5. The release for free circulation in the Community of the products referred to in paragraph 1 shall be subject to the provision of a security equivalent to the amount of the provisional duty.

Article 2

Without prejudice to Article 7 (4) (b) and (c) of Regulation (EEC) No 3017/79, the parties concerned may make known their views and apply to be heard orally by the Commission within a month of the entry into force of this Regulation.

Subject to Articles 11, 12 and 14 of Regulation (EEC) No 3017/79, this Regulation shall be applicable for four months or until the adoption by the Council of definitive measures.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 May 1981.

For the Commission

Wilhelm HAFFERKAMP

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1412/81
of 26 May 1981

fixing, for the 1981 marketing year, the maximum levels of the withdrawal prices for tomatoes grown under glass

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1116/81⁽²⁾, and in particular the last subparagraph of Article 18 (1) thereof,

Whereas, under the last subparagraph of Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, producers' organizations may be authorized, in view of the characteristics of the market under consideration, to fix, under certain conditions, withdrawal prices above the levels referred to in Article 18 (1) (a) of that Regulation;

Whereas the market in tomatoes grown under glass has different characteristics from those of the market in open-grown tomatoes; whereas tomatoes grown under glass are mainly 'Extra' Class and Class I products, the prices for which are considerably higher than those for open-grown products;

Whereas, in order to provide more effective support for the market in tomatoes grown under glass, producers' organizations or associations of such organizations should be allowed to fix their withdrawal price at a level higher than the Community withdrawal price; whereas, in accordance with the last subparagraph of Article 18 (1), it appears that the maximum level of the withdrawal price for these products can justifiably be fixed by applying, to the prices fixed for the 1980 marketing year, an increase of the same order as the increase applied by the Council when fixing the basic prices and buying-in prices for tomatoes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1981 marketing year, producers' organizations or associations of such organizations may fix withdrawal prices, not exceeding the following maxima, in ECU per 100 kilograms net, for tomatoes grown under glass:

— June (11 to 20):	32.75
(21 to 30):	30.33
— July (1 to 10):	28.56
(11 to 20):	26.91
(21 to 31):	25.13
— August:	25.13
— September:	25.13
— October:	25.13
— November:	25.13

Article 2

The producers' organizations shall supply the following information to the national authorities, who shall communicate it to the Commission:

- the period during which withdrawal prices are applicable,
- the levels of withdrawal prices proposed and of those applied.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 11 June 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1413/81**of 26 May 1981****fixing, for the 1981/82 marketing year, the minimum purchase price for lemons delivered to the industry and the amount of financial compensation payable after their processing**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/77 of 17 May 1977 laying down special measures to promote the marketing of lemon products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3487/81 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, under Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1035/77, the minimum price which processors must pay to the producer is derived from the purchase price for Class III plus 15 % of the basic price ; whereas, to simplify matters, this calculation should be based on the average basic and purchase prices fixed for the 1981/82 marketing year by Council Regulation (EEC) No 1117/81 ⁽³⁾;

Whereas, under Article 2 of Regulation (EEC) No 1035/77, financial compensation cannot exceed the difference between the minimum purchase price referred to in Article 1 of the said Regulation and the prices obtaining for the basic products in producer third countries ; whereas, for the purposes of calculating this compensation and with a view to encouraging optimum marketing of lemon products, it would seem advisable to apply the full difference between these prices ;

Whereas, because of the late publication of the amounts of the minimum price and financial compensation, the interested parties have been unable to conclude contracts for the first part of the 1981/82 marketing year by the specified time ; whereas derogations should therefore be made from the dates specified in Commission Regulation (EEC) No 1045/77 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3482/80 ⁽⁵⁾;

Whereas the Management Committee for Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The minimum price referred to in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1035/77 shall be 14.79 ECU per 100 kilograms net for the 1981/82 marketing year,
2. The said minimum price shall be in respect of products ex-producer's packaging station.

Article 2

The amount of the financial compensation referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1035/77 shall be 8.78 ECU per 100 kilograms net for the 1981/82 marketing year.

Article 3

1. By way of derogation from Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1045/77, contracts for the first part of the 1981/82 marketing year may be concluded until 30 June 1981.
2. By way of derogation from Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1045/77, supplementary agreements to the contracts referred to in paragraph 1 may be concluded until 30 September 1981.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 June 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1980, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 89.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1414/81**of 26 May 1981****laying down detailed rules for the granting of private storage aid for long-keeping cheeses during the 1981/82 milk year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Articles 9 (3) and 28 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 508/71⁽²⁾ provides that private storage aid may be granted for certain long-keeping cheeses where there is a serious imbalance of the market which may be eliminated or reduced by seasonal storage;

Whereas, in view of price trends and of the increase in stocks of Emmentaler and Gruyère cheeses provision should be made for recourse to such storage during the coming months;

Whereas the detailed rules for the application of this measure should essentially be the same as those laid down for a similar measure during previous milk years, in particular 1980/81, by Commission Regulation (EEC) No 1264/80⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Aid shall be granted in respect of the private storage of Emmentaler and Gruyère cheeses manufactured in the Community which satisfy the requirements of Articles 2 and 3 hereof.

Article 2

1. Storage contracts may be concluded where the following conditions are satisfied:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 58, 11. 3. 1971, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 129, 24. 5. 1980, p. 5.

(a) the batch of cheeses to which a contract relates must comprise at least five tonnes;

(b) the cheeses shall be indelibly marked with an indication (which may take the form of a number) of the undertaking in which they were manufactured and of the day and month of manufacture;

(c) the cheeses must have been manufactured at least 10 days before the date specified in the contract as being the date of commencement of storage;

(d) the cheeses must have undergone quality tests which established that their classification after maturing could be expected to be:

— class A in France,

— Markenkäse or Klasse Fein in Germany,

— 1st quality in Denmark;

(e) the storer shall undertake:

— to keep the cheeses during the entire period of storage in premises where the maximum temperature is as indicated under (f),

— not, during the term of the contract, to alter the composition of the batch which is the subject of the contract without authorization from the intervention agency,

— to keep stock records and to inform the intervention agency each week of the cheeses put into and withdrawn from storage during the previous week;

(f) the maximum temperature in the storage premises shall be + 6 °C for Emmentaler and + 10 °C for Gruyère. In the case of Emmentaler which has already been matured, Member States may permit a maximum temperature of + 10 °C.

2. Contracts may not be concluded before the cheese has been put into storage.

Article 3

1. Aid shall be granted only for such cheeses as are put into storage during the storing period. This period shall begin on 20 May 1981 and end on or before 30 September of the same year.

2. Stored cheese may be withdrawn from storage only during the period for withdrawal. This period shall begin on 1 October 1981 and end on 31 March of the following year.

Article 4

1. The amount of the aid shall be 2·19 ECU per tonne per day.

Conversion into national currency shall be carried out using the rate applicable on the day of withdrawal from storage.

2. The period on which calculation of aid is to be based shall run from the date on which the batch of cheese to which the contract relates was put into storage. No aid shall be granted in respect of storage for less than 90 days. The maximum aid payable shall be an amount corresponding to 180 days' storage.

Article 5

The intervention agency shall take the measures necessary to ensure that checks are kept on the batches which are the subject of contracts. It shall, in particular, see that the cheeses comprised in those batches are marked.

Article 6

The Member States shall communicate to the Commission on or before the Tuesday of each week particulars as to the following :

- (a) the quantities of cheese for which storage contracts have been concluded during the preceding week ;
- (b) any quantities in respect of which the authorization referred to in the second indent of Article 2 (1) (e) has been given.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1415/81
of 26 May 1981
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1684/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1384/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1684/80 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 May 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 136, 23. 5. 1981, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	13.97
	B. Raw sugar	9.74 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 19 May 1981

on the 1981 food-aid programme (cereals)

(81/367/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,
Whereas the European Economic Community has deposited a declaration of provisional application of the Food Aid Convention 1980;

Whereas that Convention entered into force on 1 July 1980;

Whereas the Council approved on 27 June 1980 an *ad hoc* allocation of the Community's commitment of 1 650 000 tonnes of cereals under the Food Aid Convention 1980, whereby 927 663 tonnes would be delivered as a Community action and the remainder allocated among the Member States as national actions;

Whereas certain developing countries and specialized agencies have requested food aid in the form of cereals from the Community;

Whereas the Council approved on 22 March 1977 certain basic criteria for selecting food-aid recipients and determining quantities, other relevant considerations also being taken into account;

Whereas, in order for the aid to be used effectively, arrangements should be made in certain cases to finance certain transport and distribution costs,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

An amount of 927 663 tonnes of cereals shall be made available to developing countries and specialized agencies under the 1981 food-aid programme, by way of Community action as part of the Community's commitment under the Food Aid Convention.

Article 2

The countries and agencies to receive this aid, together with the quantities allocated and the delivery terms, shall be as set out in the Annex.

Article 3

In the case of aid allocated to agencies, where so provided in the conditions agreed with the recipient, the Community may also finance distribution costs.

Done at Brussels, 19 May 1981.

For the Council

The President

D. F. van der MEI

ANNEX

1981 cereals food-aid programme

Recipient countries and bodies	Quantity (tonnes)	Delivery terms
COUNTRIES		
Angola	8 000	fob
Bangladesh	130 000	cif
Benin	3 000	cif
Cape Verde	7 000	cif
Central African Republic	token entry	
Comoros	3 000	cif
Jibuti	4 000	cif
Egypt	135 000	fob
Ethiopia	20 000	cif
Gambia	3 000	cif
Ghana	10 000	fob
Guinea (Conakry)	10 000	cif
Guinea Bissau	7 000	cif
Guinea (Equatorial)	1 000	cif
Guyana	1 000	fob
	token entry	
Honduras	4 000	fob
Jamaica	1 000	fob
Jordan	14 000	fob
Kenya	15 000	fob
Lesotho	4 000	fad
Lebanon	10 000	fob
Madagascar	15 000	fob
Mali	15 000	fad
Mauritania	10 000	fob
Mozambique	25 000	cif
Nicaragua	10 000	fob
Pakistan	35 000	fob
Peru	7 000	fob
Philippines	5 000	fob
Rwanda	2 000	fad
Sao Tome and Principe	1 000	cif
Senegal	20 000	fob
Sierra Leone	4 000	cif
Somalia	30 000	cif
Sri Lanka	32 000	fob
Sudan	10 000	fob
Tanzania	20 000	cif
Upper Volta	8 000	fad
Yemen A.R.	10 000	fob
Yemen (Democratic)	token entry	
Zaire	10 000	cif
Zambia	15 000	fad
Other countries	2 000	cif
BODIES		
WFP (projects)	55 000	fad
WFP (IEFR)	30 000	fad
UNRWA	40 000	fad
UNHCR	15 000	fad
ICRC	15 000	fad
Licross	2 000	fad
NGO	18 500	fad
Reserve	76 163	fad
Total	<u>927 663</u>	

